32004E0137

SPOLOČNÁ POZÍCIA RADY 2004/137/SZBP
z 10. februára 2004
o reštriktívnych opatreniach voči Libérii a o zrušení spoločnej pozície 2001/357/SZBP

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, najmä na jej článok 15,

keďže:

(1) Rada prijala 7. mája 2001 spoločnú pozíciu 2001/357/SZBP [1] o reštriktívnych opatreniach voči Libérii s cieľom vykonávať rezolúciu Bezpečnostnej rady OSN 1343 (2001).

(2) Spoločná pozícia 2001/357/SZBP, rozšírená spoločnou pozíciou Rady 2002/457/SZBP [2], bola zmenená a doplnená spoločnými pozíciami Rady 2003/365/SZBP [3], 2003/666/SZBP [4] a 2003/771/SZBP [5] s cieľom vykonávať jednotlivé ďalšie súvisiace rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN (BR OSN).

(3) Bezpečnostná Rada OSN prijala 22. decembra 2003 rezolúciu 1521 (2003), ktorou revidovala svoju odhodlanosť k opatreniam podľa kapitoly VII tým, že ukončila opatrenia na základe rezolúcie BR OSN 1343 (2001) a s ňou súvisiacich rezolúcií a ustanovila revidované opatrenia, ktoré sa majú zaviesť voči Libérii.

(4) Na vykonávanie týchto opatrení by sa malo tiež zakázať financovanie alebo finančná pomoc súvisiaca s vojenskými činnosťami, ktoré sa výslovne neuvádzajú v rezolúcii BR OSN 1521 (2003).

(5) Je potrebná činnosť spoločenstva na vykonávanie určitých opatrení,

PRIJALA TÚTO SPOLOČNÚ POZÍCIU:

Článok 1

1. a) Zakazuje sa predaj, dodávka, odovzdanie alebo vývoz zbraní a iného zbrojného materiálu každého druhu vrátane pušiek a streliva, vojenských vozidiel a vojenského vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov k uvedeným položkám do Libérie prostredníctvom štátnych príslušníkov členských štátov alebo z území členských štátov alebo prostredníctvom ich vlajkových lodí a lietadiel, za podmienok stanovených v rezolúcii BR OSN 1521 (2003), a to nezávisle na tom, či ich pôvod je alebo nie je na území členských štátov.

b) Zakazuje sa tiež:

— poskytovať, predávať, dodávať alebo prevádzať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby alebo iné služby v súvislosti s vojenskou činnosťou a s prípravou, výrobou, údržbou a používaním tovaru uvedeného v písmene a) priamo alebo nepriamo osobám, subjektom alebo organizáciám v Libérii, alebo na použitie v Libérii,

— poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc súvisiacu s vojenskými činnosťami, najmä vrátane grantov, pôžičiek a poistenia vývozných úverov, s cieľom akéhokoľvek predaja, dodávky, prevodu alebo vývozu tovaru uvedeného v písmene a) priamo alebo nepriamo osobám, subjektom alebo organizáciám v Libérii, alebo na použitie v Libérii.

2. Odsek 1 sa nevzťahuje na:

a) zbrane a iný vojenský materiál, ako aj na technický výcvik a pomoc, výlučne zamerané na podporu misie Organizácie Spojených národov v Libérií alebo na použitie v súvislosti s touto misiou;

b) zbrane a iný vojenský materiál, ako aj na technický výcvik a pomoc, výlučne zamerané na podporu medzinárodného programu pre výcvik a reformu libérijských ozbrojených síl a libérijskej polície alebo na použitie v rámci takého programu, ktorý bol vopred schválený výborom zriadeným podľa odseku 21 rezolúcie BR OSN 1521 (2003);

[1] Ú. v. ES L 126, 8.5.2001, s. 1. Spoločná pozícia naposledy zmenená a doplnená spoločnou pozíciou 2003/771/SZBP (Ú. v. EÚ L 278, 29.10.2003, s. 50).
[2] Ú. v. ES L 155, 14.6.2002, s. 62.
[3] Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 49.
[4] Ú. v. EÚ L 235, 23.9.2003, s. 28.
[5] Ú. v. EÚ L 278, 29.10.2003, s. 50.

c) vojenské vybavenie, ktoré nemá smrtiace účinky a je určené výlučne na humanitárne alebo ochranné účely alebo na súvisiacu technickú pomoc a výcvik, pokiaľ na to výbor udelil svoj súhlas;

d) ochranné oblečenie vrátane nepriestrelných viest a vojenských heliem, ktoré do Libérie dočasne vyváža personál Organizácie Spojených národov, zástupcovia médií a humanitárni a rozvojoví pracovníci, a sprievodný personál výlučne na svoju osobnú potrebu.

3. Dodávky, predaj alebo odovzdanie zbraní a vojenského materiálu alebo poskytovanie služieb podľa odseku 2 písm. a), b) a c) podliehajú povoleniu, ktoré udeľujú príslušné orgány členských štátov. Členské štáty v každom jednotlivom prípade posudzujú dodávky podľa odseku 2 písm. a), b) a c), pričom v plnej miere prihliadajú na kritériá stanovené v Kódexe Európskej únie o správaní sa pri vývoze zbraní. Členské štáty požadujú primerané ochranné opatrenia proti zneužitiu povolenia udeleného podľa tohto odseku a v prípade potreby prijmú ustanovenia na vrátenie dodaných zbraní a vojenského materiálu.

4. Na účely tejto spoločnej pozície sa pod „technickou pomocou" rozumie akákoľvek technická podpora súvisiaca s opravami, vývojom, výrobou, montážou, testovaním, údržbou alebo akákoľvek iná technická služba a môže byť napríklad vo forme inštrukcií, poradenstva, výcviku, prenosu pracovných vedomostí alebo zručností alebo konzultačných služieb. Technická pomoc zahŕňa verbálne formy pomoci.

Článok 2

1. Za podmienok stanovených v rezolúcii BR OSN 1521 (2003) prijmú členské štáty potrebné opatrenia na zabránenie vstupu na ich územie, ako aj prechodu cez svoje územie všetkým osobám označeným výborom, ktoré:

a) ohrozujú mierový proces v Libérii alebo svojou činnosťou podkopávajú mier a stabilitu v Libérii a priľahlej oblasti, vrátane vysokopostavených členov vlády bývalého prezidenta Charlesa Taylora a jeho manželiek a členov bývalých ozbrojených síl Libérie udržujúcich styk s bývalým prezidentom Charlesom Taylorom;

b) porušujú zákaz predaja, dodávky, odovzdávania a vývozu zbraní a vojenského materiálu každého druhu vrátane pušiek a streliva, vojenských vozidiel a vojenského vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov k uvedenému tovaru alebo zákaz poskytovať technický výcvik alebo pomoc zameranú na zásobovanie, výrobu a údržbu alebo používanie takého tovaru;

c) poskytujú finančnú alebo vojenskú podporu ozbrojeným vzbúrencom v Libérii alebo v krajinách regiónu alebo sú v spojení s ich organizáciami.

2. Odsek 1 neukladá členským štátom povinnosť zamietnuť vstup svojim štátnym príslušníkom na ich územie.

3. Opatrenia podľa odseku 1 sa naďalej vzťahujú na všetky osoby už označené podľa odseku 7 písm. a) rezolúcie BR OSN 1343 (2001), pokiaľ nedôjde k označeniu osôb zo strany výboru.

4. Odsek 1 sa neuplatňuje, ak výbor zistí, že príslušné cesty sú odôvodnené z humanitárnych dôvodov vrátane náboženských záväzkov, alebo ak dôjde k záveru, že udelenie výnimky by pomohlo iným spôsobom naplniť ciele rezolúcií BR OSN spočívajúce v nastolení mieru, stability a demokracie v Libérii a trvalého mieru v subregióne.

Článok 3

Priamy alebo nepriamy dovoz všetkých surových diamantov z Libérie do spoločenstva, bez ohľadu na to, či pochádzajú alebo nepochádzajú z Libérie, sa zakazuje za podmienok uvedených v rezolúcii BR OSN 1521 (2003).

Článok 4

Dovoz guľatiny a výrobkov z dreva pochádzajúcich z Libérie do spoločenstva sa zakazuje za podmienok uvedených v rezolúcii BR OSN 1521 (2003).

Článok 5

Táto spoločná pozícia sa uplatňuje do 22. decembra 2004, pokiaľ Rada v súlade s príslušnou budúcou rezolúciou BR OSN nerozhodne inak.

Článok 6

Týmto sa zrušuje spoločná pozícia 2001/357/SZBP.

Článok 7

Táto spoločná pozícia nadobúda účinnosť dňom jej prijatia.

Uplatňuje sa od 22. decembra 2003.

Článok 8

Táto spoločná pozícia sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 10. februára 2004

Za Radu

Predseda

C. McCREEVY